VETRINE REFRIGERATE
REFRIGERATED DISPLAY WINDOWS
VITRINES REFRIGEREES
EINFACHE VITRINEN

02/2012 - 00

IT

Queste apparecchiature non solo completano la funzionalità di un banco pizza, ma possono essere usate anche da sole, posizionandole sopra i tavoli preparazione, tramite piedi, staffe per fissaggio a parete o alzate e scegliendo tra le profondità di 32 o 38 cm. Inoltre si possono utilizzare senza vetri o con vetri piani o curvi e possono contenere diverse combinazioni di bacinelle GN in acciaio inox o policarbonato. La vasca è in acciaio inox con finitura esterna satinata scotch-brite. L'isolamento è realizzato con schiuma poliuretanica ad alta densità (40 kg/mc). Inoltre il motore è a destra di serie ma su richiesta può essere fornito a sinistra.

EN

This equipment does not only complete the functionality of a pizza counter, but can also be used independently, on preparation tables, by means of feet, wall fixing brackets or backs. Available depths are 32 cm and 38 cm. The range consists of glassless, flat-glass or curved-glass models and comes with different stainless steel or polycarbonate GN container combinations. The container is in stainless steel, while the external finish is satin-finish scotchbrite. The units come with high-density polyurethane insulation (40 kg/mc). In addition, the drive is positioned on the right, but, on demand, can be installed on the left.

FR

Ces appareils ne remplissent pas seulement le rôle d'une table à pizza, mais ils peuvent être également employé en position table de préparation, par des pieds, ou étriers pour fixation au mur et avec le choix entre les profondeurs de 32 ou 38 cm. En outre on peut utiliser sans vitrine ou avec vitrine les plans de travail et on peut organiser différentes combinaisons de petits bacs à garniture GN en acier inox ou en polycarbonate. Le bac est en acier inox avec finition extérieure scotch-brite. L'isolation est réalisé en polyuréthane expansé à haute densité (40 kg/mc). En outre le moteur est à droite mais sur demande il peut être fourni à gauche.

DE

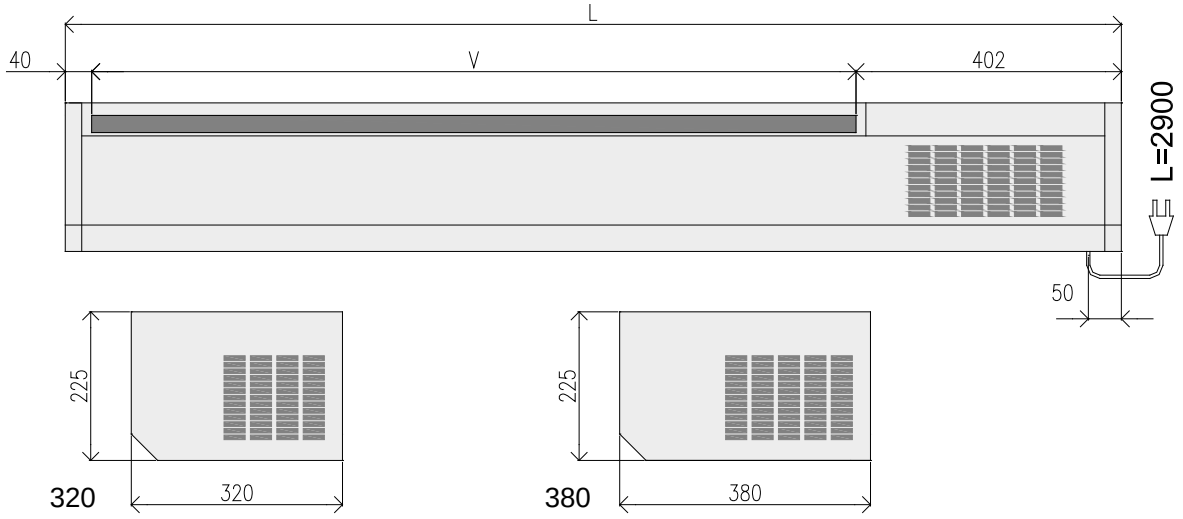
Diese Geräte ergänzen nicht nur die Funktion eines Pizzatischs, sondern können auch allein verwendet werden, indem sie über den Vorbereitungstischen mit Fü.en, Wandhalterungen oder Aufsätzen befestigt werden; sie sind in den Tiefen 32 oder 38 cm erhältlich. Sie können ohne Glasscheiben oder mit flachen oder gewölbten Glasscheiben verwendet werden und können mit verschiedenen GN-Schalenkombinationen aus Edelstahl oder Polycarbonat eingerichtet werden. Das Edelstahlbecken ist außen mit Scotch-Brite-Satinierung veredelt. Die Isolierung besteht aus hochdichtem Polyurethanschaum (40 kg/m3). Der Motor ist serienmäßig rechts angeordnet, kann jedoch auf Wunsch auch linksseitig geliefert werden.



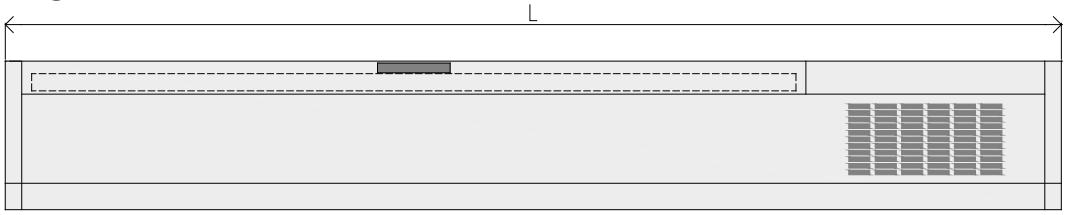
Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

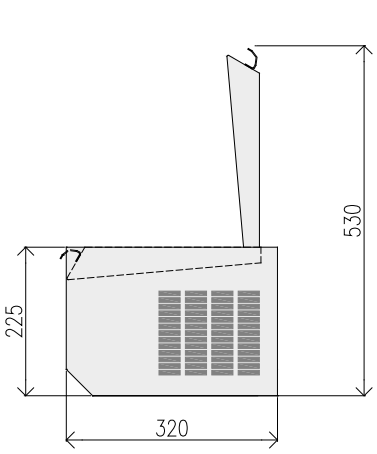
ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

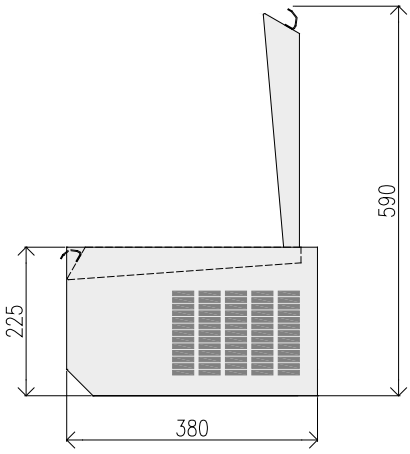
SENZA VETRI WITHOUT GLASS SANS VITRES OHNE GLAS



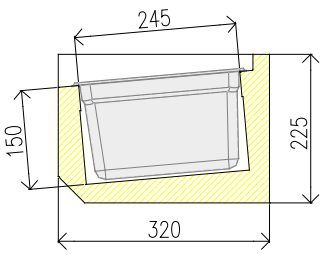
CON COPERCHIO INOX WITH STAINLESS STEEL ID AVEC COUVERCLE EN ACIER INOX MIT EDELSTAHLDECKEL

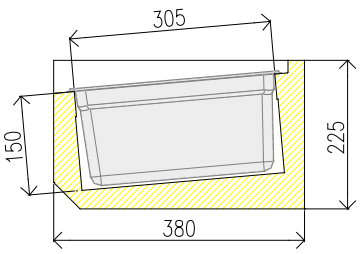






L	V
1200	758
1400	958
1600	1158
1800	1358
2000	1558
2150	1708
2500	2058





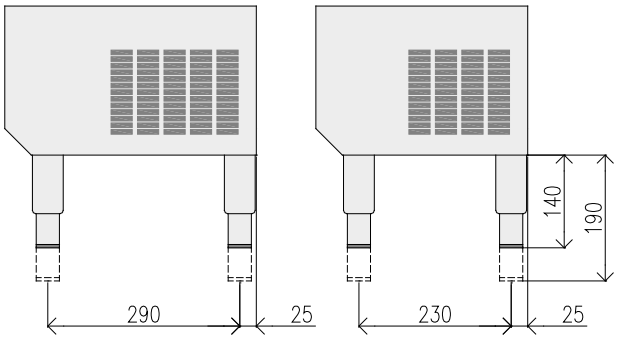
Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

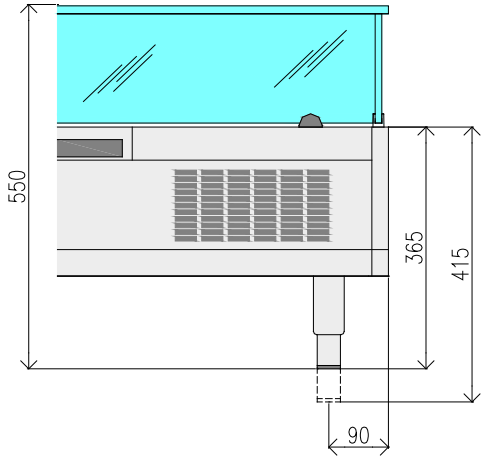
ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

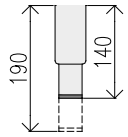
CE

PIEDI REGOLABILI INOX H 140/190

ADJUSTABLE FEET
PIEDS REGLABLES
VERSTELLBARE EDELSTAHLFUSSE

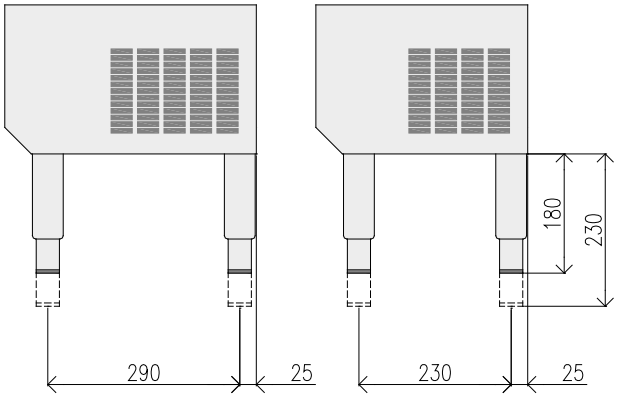


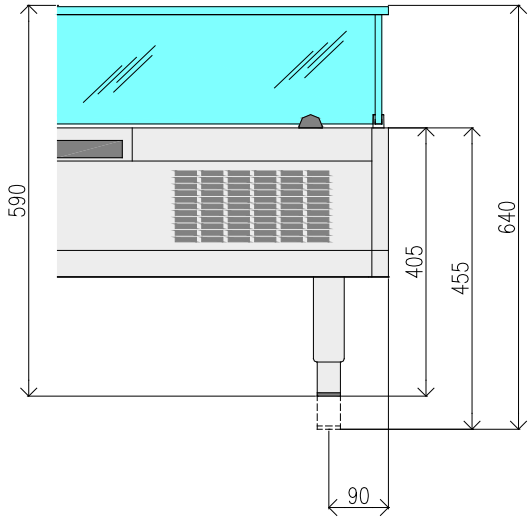


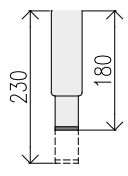
L	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	4	4	4	4	6	6	6

PIEDI REGOLABILI INOX H 180/230

ADJUSTABLE FEET
PIEDS REGLABLES
VERSTELLBARE EDELSTAHLFUSSE

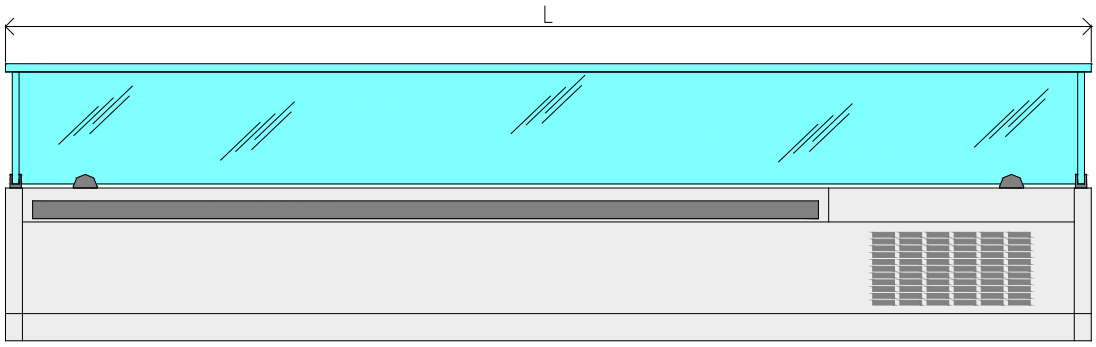




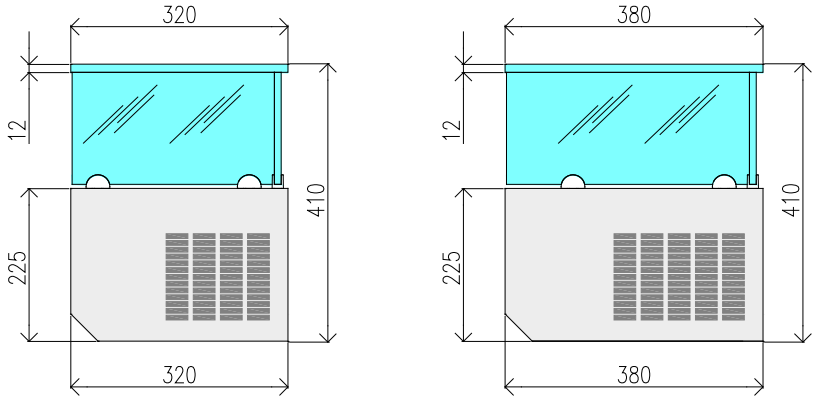
CODE	KVET0005				KVET0006		
L	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	4	4	4	4	6	6	6

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

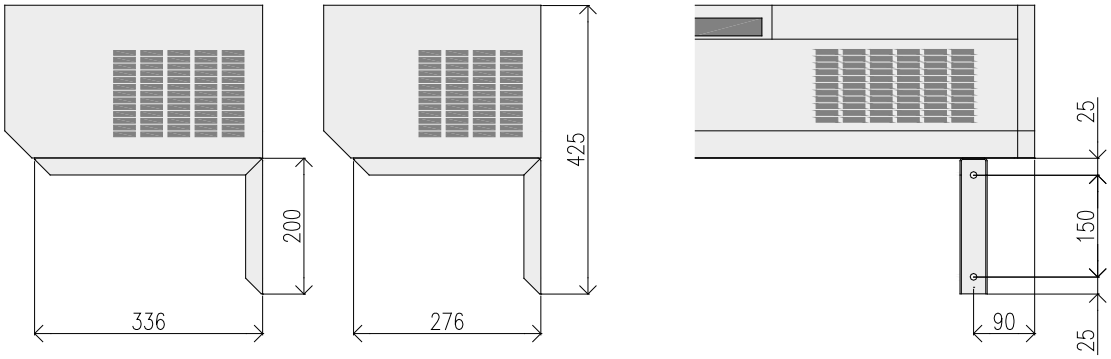
ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791



CON VETRI
WITH GLASS
AVEC VITRES
MIT GLAS



SET MENSOLE A MURO PER SUPPORTO VETRINE REFRIGERATE
WALL SUPPORT FOR DISPLAY WINDOWS
SUPPORTS POUR FIXAGE AU MUR DES VITRINES REFRIGEREES
TRAGER FUR WANDBEFESTIGUNG DER KUHLVITRINE



CODE	32	KVET0001				KVET0002		
	38	KVET0003				KVET0004		
L		1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
		2	2	2	2	3	3	3

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA
S.p.A

Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY

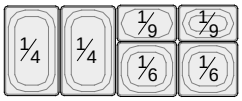
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

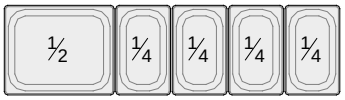
320

BACINELLE GN
GN BACS
BASSIN GN
BEHÄLTER GN

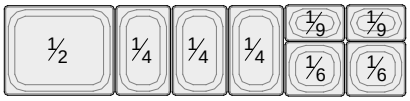
1200



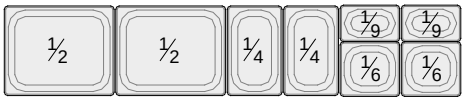
1400



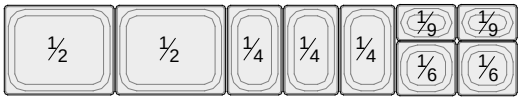
1600



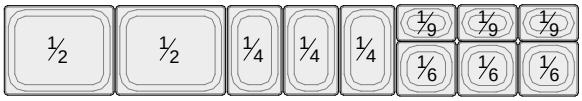
1800



2000



2150



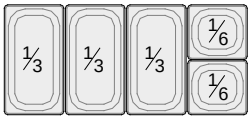
2500



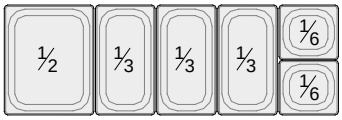
380

BACINELLE GN
GN BACS
BASSIN GN
BEHÄLTER GN

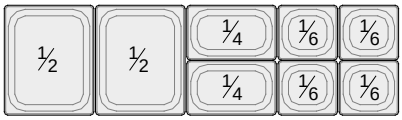
1200



1400



1600



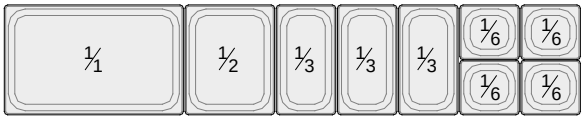
1800



2000



2150



2500



Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA
S.p.A

Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY

Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

VETRINE REFRIGERATE
REFRIGERATED DISPLAY WINDOWS
VITRINES REFRIGEREES
EINFACHE VITRINEN

02/2012 - 00

	Modello - Model - Model - Gerätetyp	**VR321016**	**VR321017**	**VR321018**	**VR321019**	**VR321020**	**VR321021**
	Con coperchio inox - With stainless steel lid Avec couvercle en acier inox - Mit edelstahldeckel	**VR321011**	**VR321012**	**VR321013**	**VR321014**	**VR321015**	**VR321023**
	Vetri - Glass - Verre - Glas	**KVPC0001**	**KVPC0002**	**KVPC0003**	**KVPC0004**	**KVPC0005**	**KVPC0012**
	320 50Hz						
	Descrizione - Description - Description - Beschreibung	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Range			0°C +15°C			
	SX Version	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	Funzionamento - Operating Mode Mode de fonctionnemen - Betriebsmodus ①			S			
	Capacità lorda - Gross Capacity Capacité brute - Bruttovolumen l	35	43	50	57	63	76
	Materiale Esterno - External Material Matériau Extérieur - Verkstoff Außen			304			
	Dimensioni esterne - External Dimension Dimensions externes - ußenabmessungen						
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite mm	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe mm			**320**			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe mm			225 (410 with Glass)			
	Materiale Interno - Internal Material Matériau Intérieur - Verkstoff Innen			304			
	Dimensioni interne - Internal Dimension Dimensions internes - Innenabmessungen						
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite mm	958	1158	1358	1558	1708	2058
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe mm			245			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe mm			150			
	Compressor						
	Model Embraco			EMT6144Z			
	Potenza - Power - Puissance - Leistung HP			1/5			
	T° Evaporation °C			-15			
	Potenza frigorifera - Refrigerant Power Puissance frigorifique - Kälteleistung watt			250			
	Refrigerante - Refrigerant type Réfrigérant type - Kältemitteltyp			R134a			
	Quantità di refrigerante - Refrigerant quantity Quantité de réfrigérant - Käaltemittelmenge gr	100	100	110	110	110	120
	Classe Climatica - Climate Class Classe Climatique - Klima Classe			32°C			
	Potenza assorbita - Total Power Puissance - Leistung watt	220	220	220	220	220	220
	Tensione alimentazione - Supply Voltage Tension d'alimentation - Anschlussspannung V			230V 1+N~ 50Hz			
	Peso Netto - Net weight Poids net - Netto Gewicht kg	65	74	77	81	86	96
	Versione Predisposta - Remote version Version sans groupe - Modele ohne Aggregat	☐	☐	☐	☐	☐	☐

① **S** = Statico - Static - Statique - Stille Kühlung / **V** = Ventilato - Ventilated - Ventile - Umluftkühlung

② ●= Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung ☐=Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

VETRINE REFRIGERATE
REFRIGERATED DISPLAY WINDOWS
VITRINES REFRIGEREES
EINFACHE VITRINEN

02/2012 - 00

	Modello - Model - Model - Gerätetyp		**VR381019**	**VR381020**	**VR381021**	**VR381022**	**VR381023**	**VR381024**	**VR381027**
	Con coperchio inox - With stainless steel lid Avec couvercle en acier inox - Mit edelstahldeckel		**VR381013**	**VR381014**	**VR381015**	**VR381016**	**VR381017**	**VR381018**	**VR381029**
	Vetri - Glass - Verre - Glas		**KVPC0006**	**KVPC0007**	**KVPC0008**	**KVPC0009**	**KVPC0010**	**KVPC0011**	**KVPC0013**
	380 50Hz								
	Descrizione - Description Description - Beschreibung		1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Range					0°C +15°C			
	SX Version		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	Funzionamento - Operating Mode Mode de fonctionnemen - Betriebsmodus	①				S			
	Capacità lorda - Gross Capacity Capacité brute - Bruttovolumen	l	35	44	53	62	71	78	94
	Materiale Esterno - External Material Matériau Extérieur - Verkstoff Außen					304			
	Dimensioni esterne - External Dimension Dimensions externes - ußenabmessungen								
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite	mm	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm				**380**			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm			225 (410 with Glass)				
	Materiale Interno - Internal Material Matériau Intérieur - Verkstoff Innen					304			
	Dimensioni interne - Internal Dimension Dimensions internes - Innenabmessungen								
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite	mm	758	958	1158	1358	1558	1708	2058
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm				305			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm				150			
	Compressor embraco								
	Model					EMT6144Z			
	Potenza - Power - Puissance - Leistung	HP				1/5			
	T° Evaporation	°C				-15			
	Potenza frigorifera - Refrigerant Power Puissance frigorifique - Kälteleistung	watt				250			
	Refrigerante - Refrigerant type Réfrigérant type - Kältemitteltyp					R134a			
	Quantità di refrigerante - Refrigerant quantity Quantité de réfrigérant - Käaltemittelmenge	gr	100	100	100	110	110	110	120
	Classe Climatica - Climate Class Classe Climatique - Klima Classe					32°C			
	Potenza assorbita - Total Power Puissance - Leistung	watt	220	220	220	220	220	220	220
	Tensione alimentazione - Supply Voltage Tension d'alimentation - Anschlussspannung	V			230V 1+N~ 50Hz				
	Peso Netto - Net weight Poids net - Netto Gewicht	kg	69	73	78	81	85	89	99
	Versione Predisposta - Remote version Version sans groupe - Modele ohne Aggregat		☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

① **S** = Statico - Static - Statique - Stille Kühlung / **V** = Ventilato - Ventilated - Ventile - Umluftkühlung

② ●= Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung ☐=Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

VETRINE REFRIGERATE
REFRIGERATED DISPLAY WINDOWS
VITRINES REFRIGEREES
EINFACHE VITRINEN

02/2012 - 00

	Modello - Model - Model - Gerätetyp		VR321016-60	VR321017-60	VR321018-60	VR321019-60	VR321020-60	VR321021-60
	Vetri - Glass - Verre - Glas		KVPC0001	KVPC0002	KVPC0003	KVPC0004	KVPC0005	KVPC0012
	320 60Hz							
	Descrizione - Description - Description - Beschreibung		1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Range					0°C +15°C			
	SX Version		□	□	□	□	□	□	□
	Funzionamento - Operating Mode Mode de fonctionnemen - Betriebsmodus	①				S			
	Capacità lorda - Gross Capacity Capacité brute - Bruttovolumen	l	28	35	43	50	57	63	76
	Materiale Esterno - External Material Matériau Extérieur - Verkstoff Außen					304			
	Dimensioni esterne - External Dimension Dimensions externes - ußenabmessungen								
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite	mm	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm				**320**			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm				225 (410 with Glass)			
	Materiale Interno - Internal Material Matériau Intérieur - Verkstoff Innen					304			
	Dimensioni interne - Internal Dimension Dimensions internes - Innenabmessungen								
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite	mm	758	958	1158	1358	1558	1708	2058
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm				245			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm				150			
	Compressor								
	Model	Embraco				EMT50HDP			
	Potenza - Power - Puissance - Leistung	HP							
	T° Evaporation	°C				-15			
	Potenza frigorifera - Refrigerant Power Puissance frigorifique - Kälteleistung	watt				250			
	Refrigerante - Refrigerant type Réfrigérant type - Kältemitteltyp					R134a			
	Quantità di refrigerante - Refrigerant quantity Quantité de réfrigérant - Käaltemittelmenge	gr	100	100	100	110	110	110	120
	Classe Climatica - Climate Class Classe Climatique - Klima Classe					32°C			
	Potenza assorbita - Total Power Puissance - Leistung	watt	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1
	Tensione alimentazione - Supply Voltage Tension d'alimentation - Anschlussspannung	V				220V 1+N~ 60Hz			
	Peso Netto - Net weight Poids net - Netto Gewicht	kg		65	74	77	81	86	96
	Versione Predisposta - Remote version Version sans groupe - Modele ohne Aggregat		□	□	□	□	□	□	□

① **S** = Statico - Static - Statique - Stille Kühlung / **V** = Ventilato - Ventilated - Ventile - Umluftkühlung

② ● = Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung □=Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

VETRINE REFRIGERATE
REFRIGERATED DISPLAY WINDOWS
VITRINES REFRIGEREES
EINFACHE VITRINEN

02/2012 - 00

	Modello - Model - Model - Gerätetyp		VR381019-60	VR381020-60	VR381021-60	VR381022-60	VR381023-60	VR381024-60	VR381027-60
	Vetri - Glass - Verre - Glas		KVPC0006	KVPC0007	KVPC0008	KVPC0009	KVPC0010	KVPC0011	KVPC0013
	380 60Hz								
	Descrizione - Description - Description - Beschreibung		1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Range					0°C +15°C			
	SX Version		□	□	□	□	□	□	□
	Funzionamento - Operating Mode Mode de fonctionnemen - Betriebsmodus	①				S			
	Capacità lorda - Gross Capacity Capacité brute - Bruttovolumen	l	35	44	53	62	71	78	94
	Materiale Esterno - External Material Matériau Extérieur - Verkstoff Außen					304			
	Dimensioni esterne - External Dimension Dimensions externes - ußenabmessungen								
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite	mm	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2500
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm				**380**			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm				225 (410 with Glass)			
	Materiale Interno - Internal Material Matériau Intérieur - Verkstoff Innen					304			
	Dimensioni interne - Internal Dimension Dimensions internes - Innenabmessungen								
	Lunghezza - Width -Largeur - Breite	mm	758	958	1158	1358	1558	1708	2058
	Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe	mm				305			
	Altezza - Height - Hauteur - Höhe	mm				150			
	Compressor								
	Model	Embraco				EMT50HDP			
	Potenza - Power - Puissance - Leistung	HP							
	T° Evaporation	°C				-15			
	Potenza frigorifera - Refrigerant Power Puissance frigorifique - Kälteleistung	watt				250			
	Refrigerante - Refrigerant type Réfrigérant type - Kältemitteltyp					R134a			
	Quantità di refrigerante - Refrigerant quantity Quantité de réfrigérant - Käaltemittelmenge	gr	100	100	100	110	110	110	120
	Classe Climatica - Climate Class Classe Climatique - Klima Classe					32°C			
	Potenza assorbita - Total Power Puissance - Leistung	watt	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1	200 - 1
	Tensione alimentazione - Supply Voltage Tension d'alimentation - Anschlussspannung	V				220V 1+N~ 60Hz			
	Peso Netto - Net weight Poids net - Netto Gewicht	kg	69	73	78	81	85	89	99
	Versione Predisposta - Remote version Version sans groupe - Modele ohne Aggregat		□	□	□	□	□	□	□

① **S** = Statico - Static - Statique - Stille Kühlung / **V** = Ventilato - Ventilated - Ventile - Umluftkühlung

② ● = Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung □=Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31
I - 31010 Castello Roganzuolo
di San Fior (Tv)
ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE